

Original Research Article

Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0085-0095)

Sangdeog Augustin Kim^{1*}

¹(Former address) Department of Companion animal and animal resources science, Joongbu University, Kumsan, Republic of Korea (ROK)

***Corresponding Author:** Sangdeog Augustin Kim

(Present address) Daejeon Jungni middle school (85 Jungni-Dongno, Daejeon, Republic of Korea)

Article History

Received: 28.07.2022

Accepted: 24.08.2022

Published: 06.05.2023

Abstract: French missionary Dallet (1874) wrote in his book that Korean language is truly different from Chinese language. Several researchers described that Persian words are similar to Korean words (Park et al, 2019; Kim and Park, 2022). And the present researcher tried to interpret eleven Persian words into Korean words. The present researcher used a Dictionary of Persian/French and French/Persian (Bau, 2008). The present researcher compared eleven Persian words with Korean words on their pronunciations. The researcher tried to find out the similar or the same Korean pronunciation for each of the Persian word. The title is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0085-0095)'. And the result was obtained as follows. <number Persian word (its meaning) Korean word (its meaning in English)> 0085 Doroxshan (radiant, brilliant) Ddu-ryeos-han (distinct, clear) 0086 Sufi (man of beard) O-bba (older brother) 0087 Ba qasd e (to go to the journey) Baggas-e (outside, out of the place) 0088 Wahm (illusion) Bahm (the night) 0089 Molaqat kardan (official visit) Molae-gada (steal one's way, sneak) 0090 Shima (force) Shima (Oh power!) 0091 Alim (wise man or wise woman) Alim (notice, announcement) 0092 Awsat (middle level) Ossag (shivery, to get chills) 0093 Pix zadan (to find fault, criticize) Bbig-sari nada, Pig-sari nada (to do abnormal tune) 0094 Angoshtana (to make clothes) Ang-geo-seo teona or Ang-geo-seo teuna (to sit in order to open) 0095 Ba sorat (rapidly) Baro sso-a-ra! (shoot immediately, shoot now!) At this study for nine words, the relation between Persian language and Korean language was good. But two Persian words ('Molaqat kardan' and 'Awsat') were not well translated into Korean words.

Keywords: The title is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0085-0095)'. The present researcher compared eleven Persian words with Korean words on their pronunciations. The present researcher used a Dictionary of Persian/French and French/Persian. At this study for nine words, the relation between Persian language and Korean language was good. But two Persian words ('Molaqat kardan' and 'Awsat') were not well translated into Korean words.

INTRODUCTION

French missionary Dallet (1874) wrote in his book that Korean language is truly different from Chinese language. Several researchers described that Persian words are similar to Korean words (Park *et al.*, 2019; Kim and Park, 2022). And the present researcher tried to interpret eleven Persian words into Korean words.

METHODS AND MATERIALS

The present researcher compared eleven Persian words with Korean words on their pronunciations. The researcher tried to find out the similar or the same Korean pronunciation for each of the Persian word. And the present researcher discussed the possible relation between the two languages. The present researcher used a Dictionary of Persian/French and French/Persian (Bau, 2008).

Copyright © 2023 The Author(s): This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY-NC 4.0) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non-commercial use provided the original author and source are credited.

CITATION: Sangdeog Augustin Kim (2023). Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0085-0095). *South Asian Res J Human Soc Sci*, 5(3): 51-52. 51

RESULTS AND DISCUSSION

The title is 'Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0085-0095)'. And the result was obtained as follows.

<number Persian word (its meaning)	Korean word (its meaning in English)>
0085 Doroxshan (radiant, brilliant)	Ddu-ryeos-han (distinct, clear)
0086 Sufi (man of beard)	O-bba (older brother)
0087 Ba qasd e (to go to the journey)	Baggas-e (outside, out of the place)
0088 Wahm (illusion)	Bahm (the night)
0089 Molaqat kardan (official visit)	Molae-gada (steal one's way, sneak)
0090 Shima (force)	Shima (Oh power!)
0091 Alim (wise man or wise woman)	Alim (notice, announcement)
0092 Awsat (middle level)	Ossag (shivery, to get chills)
0093 Pix zadan (to find fault, criticize)	Bbig-sari nada, Pig-sari nada (to do abnormal tune)
0094 Angoshtana (to make clothes)	Ang-geo-seo teona or Ang-geo-seo teuna (to sit in order to open)
0095 Ba sorat (rapidly)	Baro sso-a-ra! (shoot immediately, shoot now!)

At this study for nine words, the relation between Persian language and Korean language was good. But two Persian words ('Molaqat kardan' and 'Awsat') were not well translated into Korean words.

ACKNOWLEDGEMENTS

The author thanks Mr Yeonghag Park and Mrs Hilye Sarah Kim, Mr Ilsoo Joseph Kim and Mrs Bohwa Kim, Father Jean Blanc and Father Hifumi Iwazaki and Father Xavier Ha and Father Thomas Gil and Father Ikseon Gregorio Choi, Mrs Tamako Hayashi and Mr Yoshihiro Hayashi, Professor Francine Tenaillon and Professor Nicolas Tenaillon, Professor Tae Song Koh and Professor Se Jeong Oh, Professor Alain Bermond, Professor Shigekata Yoshida, Mr Youngki Jacob Chang and Mr Eungsang Francesco Lee and Mr Chang-il Kolbe Kim, Mrs Kisoon Cecile Song and Mrs Sookja Martha Min, Father Gangseob Leo Eom and Father Sangseon Paul Oh and the members of Daejeon Ludovich of Ordo Franciscanus Saecularis(OFS), Father Hanyoung Marc Lee and Father Soon-uk Paul Oh and the member of Daejeon Nae-dong Catholic Church, colleagues of Chosun University High School, the student of Joongbu University, Professor Sang Kook Kim and the members of Daejeon Jungni Middle School, Okja and Hwansik and Pilseong Francesco and Seonju Rosa and Jieun Agatha and Kunjoo DaegonAndrea and Jiah Anna and Rosa-Alain and Sohwa Therese. The author thanks his wife Hyeonhi Regina Park. The author thanks the Lord Jesus Christ so much!

REFERENCES

- Bau, P. (2008). Dictionnaire Persan/français Français/persan (Dictionary of Persian/French and French/Persian). La maison du dictionnaire. Paris. France. pp. 1-534.
- Dallet, C. H. (1874). Histoire de l'Eglise de Corée (History of Korean Catholic Church). Victor Palme. Paris. France. pp. 11-99.
- Kim, S. A., & Park, H. R. (2022). Are they similar or are they same origin, Persian language and Korean language? (0001-0010). *South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences*, 4(1), 80-81.
- Park, H. R., Kim, K. D. A., Kim, J. A., Kim, R., Hamon, A., Kim, S. T., & Kim, S. A. (2019). Sensible Love of Maeg Wife (Ibbeungaksi!) (785th - 800th). *South Asian Research Journal of Humanities and Social Sciences*, 1(2), 83-86.